

7º één vertegenwoordiger van de v.z.w. Belgische Syndicale Dierenartsenvereniging;

8º één vertegenwoordiger van de Koninklijke Academie voor Geneskunde van België;

9º vijf deskundigen op het gebied van het dierenwelzijn, waarvan minstens vier uit het wetenschappelijk en medisch onderzoek.

**Art. 3. De Minister van Landbouw benoemt de leden van de Raad voor een mandaat van twee jaar. Het mandaat is hernieuwbaar.**

De vertegenwoordigers worden in dubbeltal voorgedragen door de betrokken organisaties.

Het mandaat eindigt van rechtswege indien het lid geen deel meer uitmaakt van de organisatie die het heeft voorgedragen.

**Art. 4. De voorzitter en de ondervoorzitter worden door de Minister van Landbouw benoemd onder de leden van de Raad.**

**Art. 5. De voorzitter roept de Raad bijeen en stelt de dagorde vast.**

De voorzitter moet de Raad eveneens bijeenroepen wanneer ten minste één vierde van de leden erom verzoekt.

**Art. 6. De Raad beraadslaagt op geldige wijze als de meerderheid van zijn leden aanwezig is. Is die meerderheid niet aanwezig dan kan de Raad na een nieuwe bijeenroeping op geldige wijze over hetzelfde onderwerp beraadslagen, ongeacht het aantal aanwezige leden.**

**Art. 7. De Minister van Landbouw en de Minister van Justitie wijzen elk twee ambtenaren aan, die worden uitgenodigd om aan alle vergaderingen van de Raad deel te nemen met raadgevende stem.**

**Art. 8. De beslissingen worden genomen bij een eenvoudige meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen beslist de stem van de voorzitter of die van de ondervoorzitter, indien deze het voorzitterschap waarnemt.**

**Art. 9. De Raad kan deskundigen, die geen lid zijn, raadplegen. Ze zijn niet stemgerechtigd.**

**Art. 10. Het secretariaat van de Raad wordt waargenomen door ambtenaren van het Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst.**

**Art. 11. De Raad stelt zijn huishoudelijk reglement vast binnen twee maanden na de inwerkingtreding van dit besluit en legt het ter goedkeuring voor aan de Minister van Landbouw en aan de Minister van Justitie.**

**Art. 12. Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.**

Gegeven te Brussel, 11 oktober 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

7º un représentant de l'a.s.b.l. Union syndicale vétérinaire;

8º un représentant de l'Académie royale de Médecine de Belgique;

9º cinq experts dans le domaine du bien-être des animaux, dont au moins quatre travaillent dans la recherche scientifique et médicale.

**Art. 3. Le Ministre de l'Agriculture nomme les membres du Conseil pour un mandat de deux ans. Le mandat est renouvelable.**

Les représentants sont proposés sur des listes doubles par les organisations intéressées.

Le mandat expire de plein droit lorsque le membre cesse de faire partie de l'organisation qui l'a proposé.

**Art. 4. Le président et le vice-président sont nommés par le Ministre de l'Agriculture parmi les membres du Conseil.**

**Art. 5. Le président convoque le Conseil et fixe l'ordre du jour.**

De même, le Conseil doit être convoqué par le président lorsqu'un quart des membres au moins en fait la demande.

**Art. 6. Le Conseil délibère valablement si la majorité de ses membres est présente. A défaut de cette majorité, le Conseil peut, après une nouvelle convocation, délibérer valablement quel que soit le nombre des membres présents.**

**Art. 7. Le Ministre de l'Agriculture et le Ministre de la Justice désignent chacun deux fonctionnaires, qui sont invités à participer à toutes les réunions du Conseil avec voix consultative.**

**Art. 8. Les décisions sont prises à la majorité simple des voix. En cas de partage des voix, la voix du président ou celle du vice-président, s'il assume la présidence, est prépondérante.**

**Art. 9. Le Conseil peut consulter des experts non membres. Ils n'ont pas voix délibérative.**

**Art. 10. Le secrétariat du Conseil est assuré par des fonctionnaires de l'Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire.**

**Art. 11. Le Conseil établit son règlement d'ordre intérieur dans les deux mois de l'entrée en vigueur du présent arrêté et le soumet pour approbation au Ministre de l'Agriculture et au Ministre de la Justice.**

**Art. 12. Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.**

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 1988.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

W. WATHELET

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

### MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 88 — 1983

**12 AUGUSTUS 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 3, § 1;

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 88 — 1983

**12 AOUT 1988  
Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 avril 1976  
relatif à l'expertise et au commerce du poisson**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 avril 1965 relative à l'expertise et au commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 3, § 1er;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis, inzonderheid op de artikelen 2 en 5, eerste lid, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 maart 1982, op artikel 9, tweede lid, ingevoegd bij koninklijk besluit van 9 december 1987 en op artikel 15;

Overwegende de beschikking M(85)4 van 26 september 1985 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot invoering van een sanitaire regeling voor het intra-Benelux-verkeer voor ingevoerde garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt, gewijzigd bij de beschikkingen M(87)8 van 24 november 1987 en M(88)6 van 25 mei 1988;

Gelet op het advies van de Raad voor veterinaire keuring, gegeven op 24 mei 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de reglementering inzake de invoer van garnalen zonder uitstel in overeenstemming dient gebracht te worden met de van kracht zijnde beschikking M(85)4 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besloten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 maart 1982, wordt de § 1, 2., b) vervangen door de volgende bepaling :

\* b) gehele niet levende vis of delen van vis die gerookt, gezouten of gedroogd zijn, alsmede gekookte garnalen; »

**Art. 2.** Artikel 5, eerst lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 maart 1982, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Met uitzondering van de garnalen die in gekookte toestand kunnen worden aangevoerd en gekeurd, moet de in zee gevangen vis als vers gekoelde vis worden aangevoerd en gekeurd bij de aanvoer in de vismijnen en vishallen. »

**Art. 3.** Artikel 9, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 9 december 1987, wordt vervangen door de volgende bepaling :

De artikelen 9bis, 10, 12, 13, 14, 15, 19, 20 en 24 van dit besluit zijn niet van toepassing op de vis, die zich op het ogenblik van de invoer in het vrije verkeer bevindt in de Europese Economische Gemeenschap en die er, na een keuring of een gezondheidsonderzoek te hebben ondergaan, geschikt werd verklaard voor menselijke consumptie. »

**Art. 4.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 9bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 9bis. De invoer van garnalen is slechts toegestaan indien :  
1º zij afkomstig zijn van een bedrijf dat op aanvraag van het land waarin het gevestigd is, daartoe erkend is in overeenkomstig de bepalingen van de Beschikking M(85)4 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie van 26 september 1985 tot invoering van een sanitaire regeling voor het intra-Benelux-verkeer voor ingevoerde garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt, gewijzigd bij de beschikkingen M(87)8 van 24 november 1987 en M(88)6 van 25 mei 1988;  
2º de zending vergezeld gaat van een gezondheidsattest waarvan het model is vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort. »

**Art. 5.** Artikel 15 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 15. § 1. Bij de invoer worden uitgevoerd :

1º een controle op de aanwezigheid van het voorgeschreven gezondheidsattest;  
2º een sanitair toezicht met betrekking tot de conformiteit van de zending met de Belgische reglementering inzake de keuring of het gezondheidsonderzoek van vis. Indien de dierenarts-keurder het nuttig oordeelt kan hij bovendien een chemisch, parasitologisch, microbiologisch of ander onderzoek verrichten.

§ 2. Bij de invoer van garnalen wordt een controle uitgevoerd op de aanwezigheid van het voorgeschreven gezondheidscertificaat, desgevallend aangevuld met een sanitair toezicht zoals bedoeld onder 2º van § 1 van dit artikel. »

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1976 relatif à l'expertise et au commerce du poisson, notamment les articles 2 et 5, alinéa 1<sup>er</sup>, modifiés par l'arrêté royal du 26 mars 1982, l'article 9, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 9 décembre 1987 et l'article 15;

Considérant la décision M(85)4 du 26 septembre 1985 du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'introduction d'une réglementation sanitaire pour les échanges intra-Benelux de crevettes importées ou de denrées alimentaires contenant des crevettes, modifiée par les décisions M(87)8 du 24 novembre 1987 et M(88)6 du 25 mai 1988;

Vu l'avis du Conseil d'expertise vétérinaire, donné le 24 mai 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la réglementation relative à l'importation de crevettes doit être mise sans délai en concordance avec la décision M(85)4 du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux en vigueur;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté royal du 30 avril 1976 relatif à l'expertise et au commerce du poisson, modifié par l'arrêté royal du 26 mars 1982, le § 1<sup>er</sup>, 2., b) est remplacé par la disposition suivante :

« b) poisson entier, non vivant, ou parties de poisson qui ont été fumés, salés ou séchés, ainsi que les crevettes cuites; »

**Art. 2.** L'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 mars 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« A l'exception des crevettes qui peuvent être apportées et expertisées à l'état cuit, le poisson capturé en mer doit être apporté comme poisson frais réfrigéré et expertise dans les minques et halles aux poissons lors de l'apport. »

**Art. 3.** L'article 9, alinéa 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 9 décembre 1987, est remplacé par la disposition suivante :

« Les articles 9bis, 10, 12, 13, 14, 15, 19, 20 et 24 du présent arrêté ne sont pas applicables au poisson qui, au moment de l'importation, se trouve en libre pratique dans la Communauté économique européenne et qui y a été déclaré propre à la consommation humaine après avoir subi une expertise ou un examen sanitaire. »

**Art. 4.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 9bis rédigé comme suit :

« Art. 9bis. L'importation de crevettes n'est admise que si :

1º elles proviennent d'un établissement qui, à la demande du pays où il est situé, est agréé à cet effet conformément aux dispositions de la décision M(85)4 du Comité des Ministres de l'Union économique du Benelux du 26 septembre 1985 relative à l'introduction d'une réglementation sanitaire pour les échanges intra-Benelux de crevettes importées ou de denrées alimentaires contenant des crevettes, modifiée par les décisions M(87)8 du 24 novembre 1987 et M(88)6 du 25 mai 1988;

2º l'envoi est accompagné d'un certificat de salubrité dont le modèle est fixé par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. »

**Art. 5.** L'article 15 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 15. § 1<sup>er</sup>. Lors de l'importation, sont effectués :

1º un contrôle sur la présente du certificat de salubrité prescrit;

2º un contrôle sanitaire relatif à la conformité de l'envoi avec les exigences de la réglementation belge relative à l'expertise ou l'examen sanitaire du poisson. Si le vétérinaire-expert le juge utile, il peut en outre procéder à un examen chimique, parasitologique, microbiologique ou autre.

§ 2. Lors de l'importation de crevettes, il est effectué un contrôle sur la présence du certificat de salubrité, le cas échéant complété d'un examen sanitaire comme prévu sous le 2º du paragraphe 1<sup>er</sup> du présent article. »

**Art. 6.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 40bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 40bis. De exploitanten van de visbewerkings- en visverwerkingsbedrijven houden een register bij waarin op het ogenblik dat hij in het bedrijf wordt binnengebracht de soort, de aard, het gewicht, het land van oorsprong en het land van herkomst van de vis worden vermeld.

Het register wordt geregeld gecontroleerd en ondertekend door de dierenarts-keurder. »

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 8.** Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 augustus 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

R. DELIZEE

**Art. 6.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 40bis rédigé comme suit :

« Art. 40bis. Les exploitants des fabriques et ateliers de traitement du poisson tiennent un registre dans lequel sont mentionnés au moment de l'entrée, l'espèce, la nature, le poids, le pays d'origine et le pays de provenance du poisson introduit dans l'établissement.

Le registre est contrôlé et signé régulièrement par le vétérinaire-expert. »

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 août 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

R. DELIZEE

N. 88 — 1984

**12 AUGUSTUS 1988.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van het model van het gezondheidscertificaat dat dient voorgelegd te worden bij de invoer van garnalen of van voedingswaren waarin garnalen verwerkt zijn

De Minister van Sociale Zaken,  
De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 3, § 2;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis, inzonderheid op artikel 9bis, 2<sup>e</sup>, ingevoegd bij koninklijk besluit van 12 augustus 1988;

Gelet op het advies van de Raad voor veterinaire keuring, gegeven op 24 mei 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de reglementering inzake invoer van garnalen zonder uitstel in overeenstemming dient gebracht te worden met de van kracht zijnde beschikking M(85)4 van de Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Besluiten :

**Artikel 1.** Het model van het gezondheidscertificaat dat dient voorgelegd te worden bij de invoer van garnalen of van voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt, is vastgesteld in de bijlage van dit besluit.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 12 augustus 1988.

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,  
R. DELIZEE

F. 88 — 1984

**12 AOUT 1988.** — Arrêté ministériel fixant le modèle du certificat de salubrité qui doit être présenté lors de l'importation de crevettes ou de denrées alimentaires contenant des crevettes

Le Ministre des Affaires sociales,  
Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 3, § 2;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1976 relatif à l'expertise et au commerce du poisson, notamment l'article 9bis, 2<sup>e</sup>, inséré par l'arrêté royal du 12 août 1988;

Vu l'avis du Conseil d'expertise vétérinaire, donné le 24 mai 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la réglementation relative à l'importation de crevettes doit être mise sans délai en concordance avec la décision M(85)4 du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux en vigueur,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le modèle du certificat de salubrité qui doit être présenté lors de l'importation de crevettes ou de denrées alimentaires contenant des crevettes est fixé dans l'annexe du présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 août 1988.

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,  
R. DELIZEE